

Số: /NQ-HĐND

Điện Biên, ngày 14 tháng 10 năm 2021

NGHỊ QUYẾT

**Về việc điều chỉnh kế hoạch đầu tư công, nguồn vốn ngân sách
địa phương năm 2021**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH ĐIỆN BIÊN
KHOÁ XV, KỲ HỌP THỨ TƯ**

*Căn cứ Luật Tổ chức Chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;
Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức
Chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13 tháng 6 năm 2019;

*Căn cứ Quyết định số 1535/QĐ-TTg ngày 15 tháng 9 năm 2021 của Thủ
tướng Chính phủ về việc giao kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn ngân sách nhà
nước giai đoạn 2021-2025; Quyết định số 2185/QĐ-TTg ngày 21/12/2020 của
Thủ tướng Chính phủ về việc giao kế hoạch đầu tư vốn ngân sách nhà nước năm
2021;*

*Căn cứ Nghị quyết số 46/NQ-HĐND ngày 29/9/2021 của HĐND tỉnh về
giao Kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn ngân sách nhà nước giai đoạn 2021-
2025, tỉnh Điện Biên;*

*Xét đề nghị của UBND tỉnh Điện Biên tại Tờ trình số 3433/TTr-UBND,
ngày 13 tháng 10 năm 2021; Báo cáo thẩm tra số 92/BC-KTNS, ngày 13 tháng
10 năm 2021 của Ban Kinh tế - Ngân sách HĐND tỉnh; ý kiến thảo luận của Đại
biểu Hội đồng nhân dân tỉnh tại kỳ họp;*

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Điều chỉnh kế hoạch đầu tư công, nguồn vốn ngân sách địa phương năm 2021, đã được phê duyệt tại Nghị quyết số 191/NQ-HĐND ngày 08/12/2020 của HĐND tỉnh, cụ thể như sau:

1. Điều chỉnh kế hoạch vốn năm 2021: Tổng số vốn thực hiện điều chỉnh là 51.615 triệu đồng, trong đó:

1.1. Vốn NSDP cấp tỉnh quản lý: Tổng số vốn thực hiện điều chỉnh là 48.282 triệu đồng, cụ thể:

a) Điều chỉnh giảm 48.282 triệu đồng của 05 dự án hết nhu cầu và không có khả năng giải ngân trong năm 2021

- Giảm 45.000 triệu đồng của 02 dự án trọng điểm, gồm: 25.000 triệu đồng của dự án Xây dựng điểm TĐC số I dự án Nâng cấp, cải tạo Cảng hàng không Điện Biên và 20.000 triệu đồng của dự án Xây dựng điểm TĐC số III (bổ sung Điểm TĐC C13 mở rộng) dự án Nâng cấp, cải tạo Cảng hàng không Điện Biên.

- Giảm 100 triệu đồng của 01 dự án thuộc ngành lĩnh vực Văn hóa, thông tin.

- Giảm 984 triệu đồng của 01 dự án thuộc ngành, lĩnh vực xã hội.

- Giảm 2.198 triệu đồng của 01 dự án thuộc ngành, lĩnh vực Quy hoạch.

b) Bổ sung danh mục và điều chỉnh tăng 48.282 triệu đồng cho 02 dự án (trong đó 01 dự án trọng điểm và 01 nhiệm vụ quy hoạch) năm 2021, cụ thể như sau:

- Bổ sung 48.132 triệu đồng cho Dự án Đường vành đai II (Nối tiếp từ khu TĐC Noong Bua đến khu TĐC Pú Tửu) hạng mục Đường nối từ đường Võ Nguyên Giáp đến khu TĐC Noong Bua (gọi tắt là đường 60m).

- Bổ sung danh mục dự án: Quy hoạch bảo quản, tu bổ, phục hồi di tích lịch sử Quốc gia đặc biệt chiến trường Điện Biên Phủ, phân bổ kế hoạch vốn: 150 triệu đồng

1.2. Vốn Xổ số kiến thiết:

Điều chỉnh giảm vốn của 07 dự án để điều chỉnh tăng vốn cho 02 dự án trong nội bộ lĩnh vực Giáo dục đào tạo và giáo dục nghề nghiệp, tổng số vốn là : 3.333 triệu đồng

2. Bổ sung danh mục dự án và phân bổ chi tiết vốn chuẩn bị đầu tư năm 2021

- Bổ sung danh mục dự án và phân bổ chi tiết 2.000 triệu đồng vốn chuẩn bị đầu tư cho 05 dự án.

(Chi tiết như Biểu số 01 kèm theo)

Điều 2. Tổ chức thực hiện:

1. Giao Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức triển khai thực hiện đảm bảo theo quy định của pháp luật.

2. Giao Thường trực Hội đồng nhân dân, các Ban Hội đồng nhân dân, các Tổ đại biểu Hội đồng nhân dân và các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết.

Điều 3. Hiệu lực thi hành

Nghị quyết này có hiệu lực thi hành kể từ ngày Hội đồng nhân dân tỉnh thông qua. Các nội dung được phê duyệt tại Điều 1, Nghị Quyết này, điều chỉnh các nội dung tương ứng đã phê duyệt tại Nghị Quyết số 191/NQ-HĐND ngày 08/12/2020 của HĐND tỉnh.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Điện Biên Khóa XV, kỳ họp thứ tư thông qua ngày 14 tháng 10 năm 2021./.

Nơi nhận:

- UBTV Quốc hội;
- Chính phủ;
- Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính;
- TT Tỉnh uỷ;
- TT. HĐND, UBND;
- UBMTTQ VN tỉnh;
- Các ban của HĐND tỉnh;
- ĐBQH, ĐB HĐND tỉnh;
- Các Sở: KH&ĐT, TC;
- TT Thành uỷ, thị uỷ, huyện uỷ; HĐND, UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- Lãnh đạo, CV VP Đoàn ĐBQH và HĐND tỉnh;
- Công TTĐT Đoàn ĐBQH và HĐND tỉnh;
- Báo Điện Biên Phủ;
- Lưu: VT.

CHỦ TỊCH



Lò Văn Phương

Biểu số 1

ĐIỀU CHỈNH KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ NĂM 2021 VỐN NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG

(Kèm theo Nghị quyết số 53/NQ-HĐND ngày 14/10/2021 của Hội đồng nhân dân tỉnh Điện Biên)

Đơn vị: Triệu đồng

TT	Danh mục dự án	Quyết định đầu tư ban đầu hoặc QĐ đầu tư điều chỉnh đã được cấp thẩm quyền phê duyệt			Kế hoạch năm trung hạn giai đoạn 2021-2025 Vốn NSDP	Kế hoạch vốn NSDP năm 2021 (Tại Nghị quyết số 191/QĐ-UBND ngày 08/12/2020)			Điều chỉnh		Kế hoạch vốn NSDP 2021 sau điều chỉnh			Ghi chú
		Số quyết định; ngày, tháng, năm ban hành	TMĐT			Tổng số	Trong đó:		Tăng	Giảm	Tổng số	Trong đó:		
			Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn NSDP			Thu hồi các khoản vốn ứng trước NSDP	Thanh toán nợ XDCB				Thu hồi các khoản vốn ứng trước NSDP	Thanh toán nợ XDCB	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
*	Nội dung điều chỉnh vốn		1.259.254	751.178	365.563	283.977	0	0	51.615	51.615	283.977	0	0	
A	NSDP cấp tỉnh quản lý (bao gồm cả: Vốn đầu tư từ nguồn thu sử dụng đất; Vốn đầu tư từ nguồn bội chi NSDP; Dự phòng 10%)		1.062.844	601.744	340.719	266.217	0	0	48.282	48.282	266.217	0	0	
I	Các dự án trọng điểm		957.992	523.992	318.517	251.517	0	0	48.132	45.000	254.649	0	0	
1	Dự án Nâng cấp, cải tạo cảng hàng không Điện Biên		407.992	407.992	258.517	251.517	0	0	0	45.000	206.517	0	0	
-	Xây dựng điểm TĐC số I dự án Nâng cấp, cải tạo Cảng hàng không Điện Biên	1084/QĐ-UBND ngày 29/10/2019	260.000	260.000	167.849	160.849			0	25.000	135.849			Các dự án bỏ tri vốn về cơ bản theo TMĐT được duyệt, song phần dự phòng của dự án và một phần kinh phí của dự án đến nay đã hết nhu cầu sử dụng
-	Xây dựng điểm TĐC số III (bổ sung Điểm TĐC C13 mở rộng) dự án Nâng cấp, cải tạo Cảng hàng không Điện Biên	1083/QĐ-UBND ngày 29/10/2019	147.992	147.992	90.668	90.668			0	20.000	70.668			
2	Đường vành đai II (Nối tiếp từ khu TĐC Noong Bua đến khu TĐC Pú Từu) hạng mục Đường nối từ đường Võ Nguyên Giáp đến khu TĐC Noong Bua (gọi tắt là đường 60m)	1333/QĐ-UBND 04/12/2015; 1052/QĐ-UBND 09/6/2021	550.000	116.000	60.000				48.132	0	48.132			
II	Phân theo ngành/lĩnh vực		104.852	77.752	22.202	14.700	0	0	150	3.282	11.568	0	0	
1	Ngành/lĩnh vực: Văn hóa, thông tin		14.100	5.000	1.900	1.900	0	0	0	100	1.800	0	0	
1	Cải tạo, sửa chữa công trình Tượng đài chiến thắng Điện Biên Phủ	881/QĐ-UBND 18/9/2019	14.100	5.000	1.900	1.900			0	100	1.800			Hết nhu cầu sử dụng
2	Ngành/lĩnh vực: Các hoạt động kinh tế		90.752	72.752	20.302	12.800	0	0	150	3.182	9.768	0	0	
2.1	Quy hoạch		69.752	69.752	17.502	10.000	0	0	150	2.198	7.952	0	0	
a	Các dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2021		60.052	60.052	7.802	10.000	0	0	0	2.198	7.802	0	0	

TT	Danh mục dự án	Quyết định đầu tư ban đầu hoặc QĐ đầu tư điều chỉnh đã được cấp thẩm quyền phê duyệt		Kế hoạch năm trung hạn giai đoạn 2021-2025 - Vốn NSDP	Kế hoạch vốn NSDP năm 2021 (Tại Nghị quyết số 191/QĐ-UBND ngày 08/12/2020)			Điều chỉnh		Kế hoạch vốn NSDP 2021 sau điều chỉnh			Ghi chú	
		Số quyết định; ngày, tháng, năm ban hành	TMDT		Tổng số	Trong đó:		Tăng	Giảm	Tổng số	Trong đó:			
			Tổng số (tất cả các nguồn vốn)			Trong đó: vốn NSDP	Thu hồi các khoản vốn ứng trước NSDP				Thanh toán nợ XDCB	Thu hồi các khoản vốn ứng trước NSDP		Thanh toán nợ XDCB
1	Kinh phí thực hiện nhiệm vụ lập, thẩm định, công bố Quy hoạch tỉnh Điện Biên thời kỳ 2020 đến năm 2030		60.052	60.052	7.802	10.000			0	2.198	7.802			Vốn đã bố trí đủ trong nguồn vốn Ngân sách Trung, Giám vốn 2021 do vượt trung hạn vốn NSDP
<i>b</i>	<i>Dự án khởi công mới trong giai đoạn 2021-2025</i>		<i>9.700</i>	<i>9.700</i>	<i>9.700</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>150</i>	<i>0</i>	<i>150</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	
1	Quy hoạch bảo quản, tu bổ, phục hồi di tích lịch sử Quốc gia đặc biệt chiến trường Điện Biên Phủ		9.700	9.700	9.700			150	0	150				
-	Lập nhiệm vụ quy hoạch	1684/QĐ-UBND 15/9/2021	150	150	150			150	0	150				
2.2	Ngành/lĩnh vực: Xã hội		21.000	3.000	2.800	2.800	0	0	0	984	1.816	0	0	
1	Nâng cấp, sửa chữa CSVC, bổ sung trang thiết bị Trung tâm chữa bệnh - Giáo dục - LĐXH tỉnh	613/QĐ-UBND ngày 29/6/2020	21.000	3.000	2.800	2.800			0	984	1.816			Hết nhu cầu sử dụng
B	Vốn xố số kiến thiết		196.410	149.434	24.844	17.760	0	0	3.333	3.333	17.760	0	0	
I	Ngành/lĩnh vực: Giáo dục đào tạo - GD nghề nghiệp		196.410	149.434	24.844	17.760	0	0	3.333	3.333	17.760	0	0	
<i>a</i>	<i>Đổi ứng các dự án ODA</i>		<i>29.700</i>	<i>9.840</i>	<i>5.280</i>	<i>5.280</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>677</i>	<i>4.603</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	
1	Trường phổ thông DTBT THCS Tênh Phong	666/QĐ-UBND, 09/7/2019	7.000	3.902	2.400	2.400			0	317	2.083			Hết nhu cầu sử dụng
2	Trường phổ thông DTBT THCS Tả Phìn	499/QĐ-UBND, 04/6/2019	7.800	1.953	450	450			0	203	247			Hết nhu cầu sử dụng
4	PTDTBT THCS Nậm Nhừ	1371/QĐ-UBND, 31/12/2019	14.900	3.985	2.430	2.430			0	157	2.273			Hết nhu cầu sử dụng
<i>b</i>	<i>Các dự án dự kiến hoàn thành năm 2021</i>		<i>44.900</i>	<i>43.605</i>	<i>15.264</i>	<i>10.480</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>3.333</i>	<i>989</i>	<i>12.824</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	
1	XD Phòng học và Hội trường Trường CD Sư phạm	911/QĐ-UBND 04/10/2017	17.000	17.000	4.400	2.700			1.255	0	3.955			
2	Nhà Đa năng và các hạng mục phụ trợ trường THPT Mường Ảng	567/QĐ-UBND 17/7/2018	6.000	6.000	2.900	2.900			0	607	2.293			Hết nhu cầu sử dụng
3	Bổ sung cơ sở vật chất trường THPT Thanh Nưa huyện Điện Biên	1070/QĐ-UBND 29/10/2019	3.300	3.300	2.180	2.180			0	302	1.878			Hết nhu cầu sử dụng

TT	Danh mục dự án	Quyết định đầu tư ban đầu hoặc QĐ đầu tư điều chỉnh đã được cấp thẩm quyền phê duyệt			Kế hoạch năm trung hạn giai đoạn 2021-2025 - Vốn NSDP	Kế hoạch vốn NSDP năm 2021 (Tại Nghị quyết số 191/QĐ-UBND ngày 08/12/2020)			Điều chỉnh		Kế hoạch vốn NSDP 2021 sau điều chỉnh			Ghi chú
		Số quyết định; ngày, tháng, năm ban hành	TMDT			Tổng số	Trong đó:		Tăng	Giảm	Tổng số	Trong đó:		
			Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn NSDP			Thu hồi các khoản vốn ứng trước NSDP	Thanh toán nợ XDCB				Thu hồi các khoản vốn ứng trước NSDP	Thanh toán nợ XDCB	
4	Các hạng mục phụ trợ trường THCS và THPT Quài Tở	760/QĐ-UBND 08/8/2019	6.000	4.705	2.700	2.700			0	80	2.620			Hết nhu cầu sử dụng
5	Trường Mầm non xã Lao Xã Phình, huyện Tủa Chùa	993/QĐ-UBND 30/10/2018	12.600	12.600	3.084			2.078	0	2.078				
<i>c</i>	<i>Các dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2021</i>		<i>121.810</i>	<i>95.989</i>	<i>4.300</i>	<i>2.000</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>1.667</i>	<i>333</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	
1	Trường THPT Lương Thế Vinh	835/QĐ-UBND 10/9/2012; 1102/QĐ-UBND 01/9/2016; 876/QĐ 17/9/2019	121.810	95.989	4.300	2.000			0	1.667	333			Dự án không có khả năng giải ngân kế hoạch vốn giao
*	Phân bổ chi tiết					2.000	0	0	0	0	2.000	0	0	Phân bổ chi tiết vốn CBĐT
	Vốn chuẩn bị đầu tư					2.000			0	0	2.000			
1	Sửa chữa nhà khách; nhà ở, làm việc Chi huy; nhà ăn, nhà bếp cơ quan Bộ CHQS tỉnh									0	400			Đã phê duyệt CTĐT: Số 1363/QĐ-UBND ngày 30/7/2021
2	Trận địa phòng không và các hạng mục hỗ trợ trong khu căn cứ chiến đấu tỉnh Điện Biên									0	400			
3	Nhà làm việc câu lưu phòng quản lý xuất nhập cảnh									0	400			
4	Xây dựng hệ thống cấp nước bổ sung của Nhà máy nước huyện Tủa Chùa									0	400			
5	Cải tạo, sửa chữa các công trình; diêm di tích nhằm phục vụ Lễ kỷ niệm 70 năm Chiến thắng lịch sử Điện Biên Phủ									0	400			